



- **Erstes Nullenergie-Hochhaus**
Radolfzeller Wasserturm wird zum Hotel
- **Premiere für swisswoodhouse**
Neubau erfüllt Minergie-P-Eco-Standard
- **Größter Holzbau Österreichs**
Innovatives Hybrid-System umgesetzt

Das Branchenmagazin Ihrer



Die Profis
für den Bau
und Mehr

- Handel
- Vermietung
- Beratung
- Service

DIE STARKE GEMEINSCHAFT

Nilfisk ALTO

works for you



• Hochdruckreiniger • Sauger • Bodenreiniger • Stationäre Anlagen • Nilfisk – Alles für Haus & Garten • Reinigungsmittel • CarWash



Nilfisk-ALTO
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance AG
Guido-Oberdorfer-Str. 10
89287 Bellenberg

www.nilfisk-alto.de



Inhalt

Aktuell		Neues aus der Baubranche	
Ökologischer Blickfang	4-5	Der Hammer für (fast) alle Fälle	19
Editorial	5	Doppelt hält besser	20-21
Branchennews	4+8+10	Ausgezeichnete Sicherheit	22-23
Nachhaltigkeit auf höchstem Niveau	6	Besser mischen mit zwei Spindeln	24-25
Volle Kraft voraus	7	Bestens gesichert mit System	26
Original und Fälschung	8		
Neue Dimensionen	9		
Transporter der Zukunft?	10-11		
Das Multitalent	12-13		
Die besten Tipps für Steuerzahler	14		
Grenzwerte einhalten	15-16		
So kocht die Welt	17		

Die nächste
erscheint im
Juli 2015



Weitere Informationen zu allen Produkten erhalten Sie bei Ihrem EVB BauPunkt Händler ganz in Ihrer Nähe.

Branchennews

Sonderkonjunktur im Wohnungsbau: Immobilienpreisindex steigt deutlich

In Deutschland nimmt die Nachfrage nach Mietwohnungen weiter zu. Das geht aus dem aktuellen KfW-Investbarometer hervor. Sind in den zurückliegenden fünf Jahren 1,7 Millionen Menschen mehr ein- als ausgewandert, so dürften im Jahr 2015 noch einmal 500.000 hinzukommen, davon etwa 300.000 aus EU-Staaten. Die KfW rechnet 2015 mit einem Anstieg der Wohnungsbauinvestitionen um 2,5 Prozent und der Errichtung von rund 259.000 Wohnungen – ein neuer Rekordwert. Im Vorjahr wurden in Deutschland 249.000 Einheiten fertiggestellt, die höchste Anzahl seit zehn Jahren.

Der auf der Basis echter Transaktionsdaten ermittelte vdp-Immobilienpreisindex für Deutschland legte nach Berechnungen des Verbandes Deutscher Pfandbriefbanken im Jahr 2014 um 4,7 Prozent zu. Dabei stiegen die Preise für Wohnimmobilien um 5 Prozent, gewerbliche Immobilien verteuerten sich um 3,8 Prozent.

Bauhauptgewerbe meldet für 2014 leicht rückläufige Auftragseingänge

Im Jahr 2014 sind die Auftragseingänge im Bauhauptgewerbe im Vergleich zum Vorjahr preisbereinigt um 1,8 Prozent zurückgegangen. Wie das Statistische Bundesamt weiter mitteilte, sank die Nachfrage im Hochbau um 0,9 Prozent, im Tiefbau musste die Branche im Vorjahresvergleich ein Minus von 3,0 Prozent hinnehmen. Die Auftragseingänge im Jahr 2013 lagen allerdings auf einem außergewöhnlich hohen Niveau (höchster Stand seit 2003). Der Gesamtumsatz erhöhte sich im Jahr 2014 um 4,3 Prozent auf 65,9 Milliarden Euro.

Kredithürde weiter gefallen

Die Kredithürde für die gewerbliche Wirtschaft ist im Februar dieses Jahres auf einen neuen historischen Tiefstand von 16,2 Prozent gefallen. Im Vormonat betrug sie noch 17,1 Prozent. Noch leichter als bisher kommen Unternehmen aus den Bereichen Handel und dem verarbeitenden Gewerbe an Darlehen. Bauunternehmen hingegen beklagen eine restriktivere Kreditvergabe der Banken.

Aus Wasserturm wird weltweit erstes Nullenergie-Hochhaus

Ökologischer Blickfang

Klimabewusstes Bauen hat in Deutschland seit mehr als 30 Jahren Tradition. Galt zu Beginn der 90er-Jahre noch das Niedrigenergiehaus als Maßstab, geht das Nullenergiehaus noch einen Schritt weiter. Es verbraucht nur so viel Energie, wie es selbst produziert. In Radolfzell wird derzeit ein außergewöhnliches, nachhaltiges Projekt realisiert: Aus einem ehemaligen Wasserturm entsteht der aquaTurm, das weltweit erste Nullenergie-Hochhaus mit Passivhaustechnologie.

Der Wasserspeicher auf dem Gelände des ehemaligen Milchwerks stand lange Zeit leer, bevor sich im Jahr 2008 die Eigentümerfamilie Räßle dazu entschloss, den Turm umzubauen. Ursprünglich war geplant, eine exklusive Firmenadresse zu realisieren, nun wird jedoch ein ökologisches Design-Hotel daraus. Für dieses Vorhaben gründete Jürgen Räßle gemeinsam mit seinen Söhnen Norman und



↑ Der Entwurf sieht vor, dass die einzelnen Etagen des aquaTurms über einen Versorgungsturm (rechts im Bild) erreicht werden.

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

nichts ist spannender als die Baubranche! In unseren Nachbarländern machen derzeit beeindruckende Projekte im Bereich des ressourcenschonenden Bauens mit nachwachsenden Rohstoffen von sich reden. So wurde im schweizerischen Nebikon im Kanton Luzern das erste Niedrigenergiehaus in vorfabrizierter Holzbauweise errichtet, und das innerhalb von nur drei Wochen! Rund 270 m³ Holz aus dem europäischen Alpenraum stecken in dem beispielhaften Pionierprojekt.

Das Illwerke Zentrum Montafon wiederum ist der aktuell größte Holzbau Österreichs und verursacht dank Passivhaus-Standard nur geringe Betriebs- und Energiekosten. Für die nachhaltige Bauweise wurde das Gebäude mit dem Green-Building-Zertifikat in Gold ausgezeichnet.

Und auch in Deutschland erregt ein ehrgeiziges Projekt Aufsehen. Ein ehemaliger Wasserturm in Radolfzell am Bodensee wird zum weltweit ersten Nullenergie-Hochhaus umgebaut. Der neue aquaTurm gilt als sogenanntes

„Demonstrationsanlage der Bundesrepublik Deutschland“ und wird durch die KfW und das Umweltbundesamt gefördert.

Neben diesen Themen informieren wir Sie in dieser Ausgabe von **EVb BauPunkt aktiv** wieder über interessante neue Produkte und das Neueste aus dem Bereich Nutzfahrzeuge. Außerdem geben wir Ihnen wertvolle Tipps und Anregungen für Ihr Tagesgeschäft.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim Lesen!

Steffen Eberle
Geschäftsführer EVb BauPunkt



Torsten die Firma Räßle & Söhne, die das Vorhaben mithilfe des Architektur- und Ingenieurbüros AIR aus Radolfzell realisiert.

Zum Jahreswechsel sollen die ersten Gäste in der weithin sichtbaren Unterkunft begrüßt werden. Sie erwartet ein hochmodernes Gebäude mit 14 Etagen, das sich durch Solarpaneele an der Fassade, eine Windturbine auf dem Dach und Geothermieanlagen im Untergrund selbst zu 100 Prozent mit Strom und Wärme versorgen kann.

Das historische Bauwerk wurde von 30 auf 46 m aufgestockt, die Endhöhe von 50,5 m soll durch die Windturbine auf dem Dach erreicht werden. Die einzelnen Stockwerke werden über einen zweiten Turm erschlossen. Etagenappartements, Panoramazimmer mit Blick auf den Bodensee, eine Suite mit eigenem SPA-Bereich im obersten Stockwerk sowie eine Frühstücks- und Kaminlounge mit Aussichtsplattform in der 11. Etage machen den aquaTurm zu einem Hotel, das seinesgleichen sucht.

Das Projekt zeigt mit seiner Kombination von bewährten und innovativen Techniken des Passivhausbaus neue Wege in den Bereichen Energieeffizienz und CO₂-Verminderung auf. Aus diesem Grund wurde es als „Demonstrationsanlage der Bundesrepublik Deutschland“ ausgezeichnet und wird durch die KfW und das Bundesministerium

für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit gefördert. Die Hochschule Konstanz begleitet das energetisch einzigartige Bauvorhaben mit einem wissenschaftlichen Monitoring.



← Voraussichtlich Ende April soll der aquaTurm seine Endhöhe von 50,5 m erreicht haben. Fotos: AIR-Architektur- und Ingenieurbüro Räßle

Erstes Niedrigenergiehaus in
vorfabrizierter Holzbauweise

Nachhaltigkeit auf höchstem Niveau



Wenn es um ressourcenschonendes Bauen und Wohnen geht, gehört der Minergie-P-Eco-Standard zum Nonplusultra. An der Luthernmatte in Nebikon im Kanton Luzern wurde nun das erste sogenannte swisswoodhouse realisiert. Das Mehrfamilienhaus vereint den Minergie-P-Eco-Standard mit einer vorfabrizierten Holzbauweise und bietet eine beispielhafte Energieeffizienz und Wohnqualität.

➤ Etwa 270 m³ Holz aus dem europäischen Alpenraum wurden im neuen swisswoodhouse verbaut. Foto: Ruedi Walter, Basel

Das swisswoodhouse ist ein Gemeinschaftsprojekt des Berner Architekturbüros Bauart Architekten und Planer AG und des Holzbau- und Generalunternehmens Renggli AG, Sursee. Der Spatenstich fand im September 2013 statt. Nach der industriellen Vorfertigung dauerte die Errichtung des Gebäudes auf der Baustelle nur drei Wochen. Im vergangenen November waren die 18 Wohnungen, bestehend aus 2½- bis 5½-Zimmer-Appartements, bezugsbereit.

Das Gebäude hat eine Länge von 60 m, eine Breite von 13 m und ein Volumen von etwa 13.000 m³. Die Baukosten belaufen sich auf rund 9 Mio. Schweizer Franken. Seinen Namen verdankt das swisswoodhouse dem bei der Produktion hauptsächlich verwendeten Material: 270 m³ Holz aus dem europäischen Alpenraum. Beton und Stahl wurden nur dort eingesetzt, wo ihre Eigenschaften gegenüber dem nachwachsenden Werkstoff unverzichtbare Vorteile bieten. Gemäß dem Minergie-P-Eco-Standard wurde der Materialeinsatz beim Bau des Pionierhauses so gut wie möglich minimiert.

Minergie ist eine geschützte Qualitätsmarke für nachhaltiges Bauen des Vereins Minergie, Bern. In seinen Grundzügen ist der Standard mit der deutschen KW40-Norm für Neubauten und den KW60-Vorgaben bei Sanierungen vergleichbar. Die Zusätze P und Eco beziehen sich auf einen besonders niedrigen Energieverbrauch und den ökologischen Wert des Gebäudes.

Energetisch richtet sich das Konzept des neuen swisswoodhouse nach den Kriterien der 2.000-Watt-Gesellschaft. Dahinter steckt die Argumentation, dass mithilfe von intelligent aufgebauten Energieversorgungssystemen und dem nötigen Bewusstsein 2.000 Watt Dauerleistung pro Person ausreichen, um mit hoher Qualität zu leben. Denn diese Menge an Energie steht weltweit nachhaltig zur Verfügung.

Dank seiner hocheffizienten Gebäudehülle in Kombination mit einer Komfortlüftung hat das Mehrfamilienhaus in Nebikon mit seinem Wärmepumpen-Heizsystem nur einen minimalen Energiebedarf. Neben dem positiven ökologischen Aspekt bedeutet das auch geringe Nebenkosten. Strom wird mit einer Fotovoltaikanlage auf dem begrünten Flachdach erzeugt. Der Energieverbrauch wird pro Wohneinheit erfasst, aufbereitet und den Bewohnern präsentiert. Diese können sich die Daten über das Internet bequem am PC, auf dem Tablet oder Smartphone anzeigen lassen.

Power auf Dauer!

AUCH ZUM MIETEN!

Zuverlässige Schmutzwasser-Baupumpen vom Weltmarktführer

24/7 Dauerbetrieb.
Trockenlaufsicher.
Kriechwasserschutz.
Verschleißarm.
Einfachste Wartung.

TSURUMI PUMP
Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne der EVB BauPunkt-Händler in Ihrer Nähe.

Volvo FL jetzt mit Allradantrieb

Volle Kraft voraus



Der Volvo FL, Spezialist von Volvo Trucks für den städtischen Verteilerverkehr, ist jetzt noch produktiver und flexibler. Dank neuem Allradantrieb bewältigt der FL 4x4 selbst schwierigste Fahrbahnbedingungen. Der Transporter bringt es auf ein Gesamtgewicht von bis zu 16 t, hat eine enorme Ladekapazität und ist auch für komplexe Ausrüstungen wie Arbeitsbühnen, Betonmischer und Krane geeignet.

Der FL 4x4 bietet jede Menge Power. Sein Dieselmotor mit vier oder sechs Zylindern und 5,1 oder 7,7 Liter Hubraum leistet je nach gewählter Ausführung bis zu 280 PS und erfüllt die Euro-6-Norm. Mit dem Allradantrieb und der vergrößerten Bodenfreiheit kommt der kompakte Transporter aus dem Hause Volvo auf groben Schotterwegen ebenso gut voran wie auf Asphaltstraßen. Der FL 4x4 beeindruckt zudem mit einem maximalen Drehmoment von 800 bis 1.060 Nm.

Das Verteilergetriebe bietet die Wahl zwischen langer oder kurzer Übersetzung. Die lange Übersetzung kommt im Normalbetrieb zum Einsatz, während sich die kurze Übersetzung für schwierige Bedingungen mühelos per Knopfdruck auf der Instrumententafel aktivieren lässt. Serienmäßig besitzt der Volvo FL 4x4 ein 6-Gang-Schaltgetriebe, ist aber auch mit einem 6-Gang-Automatikgetriebe erhältlich.

Der Radstand variiert je nach Ausführung zwischen 3.250 und 6.800 mm. Mithilfe des komplett neuen Fahrgestells XX-High wurde die Bodenfreiheit gegenüber dem Vorgängermodell vorne um über 6 und hinten um 10 cm vergrößert, der Böschungswinkel wurde um 25 Grad erhöht. Damit kommt das Fahrzeug nun leichter aus Gräben und tiefen Spurrillen heraus.

Das Fahrerhaus ist in der normalen Ausführung sowie in einer mittleren Größe und als Mannschaftsfahrerhaus für sieben Personen zu haben. Der Volvo FL 4x4 kann überdies mit einem extra Druckluftanschluss am Fahrgestell ausgestattet werden. Zusätzlich ist das Volvo Flottenmanagementsystem Dynafleet direkt ab Werk bestellbar. Es erlaubt die Überwachung von Lenkzeiten, Kraftstoffeffizienz und Umweltinformationen sowie die Fahrzeugortung in Echtzeit auf einer Weboberfläche oder über eine App.

↑ Der Volvo FL 4x4 ist mit seinem Allradantrieb auch unter anspruchsvollen Bedingungen einsetzbar.

endress DOBERSCHÜTZ
Partner des Motoristen

Endress Doberschütz GmbH
An der Mühle 3 | 04838 Doberschütz

Der Motoren-Spezialist

- 25 Jahre Erfahrung mit Motoren von HONDA, BRIGGS & STRATTON, KOHLER, KAWASAKI, ROBIN
- eigene Werkstatt (HES/HONDA ENGINE SPECIALIST)
- über 90 Marken
- mehr als 1,5 Mio. Ersatzteile
- heute bestellt - morgen geliefert
- Garantiebearbeitung
- Service-Hotline

Fordern Sie Ihre persönlichen Unterlagen an!

www.endress-ersatzteile.de

Branchennews

Baubranche rechnet mit Eintrübung

Der ifo-Geschäftsklimaindex für die gewerbliche Wirtschaft ist im Februar dieses Jahres nur geringfügig um 0,1 auf 106,8 Punkte gestiegen. Auf den weiteren Geschäftsverlauf blicken die Unternehmen jedoch deutlich zuversichtlicher. Das verarbeitende Gewerbe ist so optimistisch wie zuletzt im Sommer vergangenen Jahres. Auch der Groß- und Einzelhandel erwartet nach einem eher verhaltenen Jahresauftakt eine Marktbelebung. Nur im Bauhauptgewerbe hat sich das Geschäftsklima leicht verschlechtert, für das erste Halbjahr 2015 rechnet die Baubranche mit einer leichten Eintrübung.

Planer mit Entwicklung sehr zufrieden

Die unabhängigen Planungsbüros in Deutschland profitieren von der anhaltend guten Konjunktur. Wie der Verband Beratender Ingenieure (VBI) mitteilte, beurteilen 70 Prozent der fast 600 befragten Mitglieder ihre wirtschaftliche Situation als gut (55 Prozent) oder sehr gut (15 Prozent). Im vergangenen Jahr konnten 38 Prozent der Büros ihre Umsätze steigern, ein Jahr zuvor war dies nur 34 Prozent gelungen.

Bauen Digital GmbH soll's richten

„Alle Beteiligten an Planung und Bau müssen an einem Strang ziehen.“ Das sagte VBI-Präsident Dr. Volker Cornelius jetzt anlässlich der Gründung der Bauen Digital GmbH. An dieser Gesellschaft zur Förderung des digitalen Bauens sind neben dem Verband Beratender Ingenieure die Bauindustrie, Verbände und Kammern der planenden Berufe sowie der Verein Building Smart beteiligt. Bundesminister Alexander Dobrindt nannte die Bauen Digital GmbH einen „Meilenstein auf dem Weg zum Bauen der Zukunft.“ Die Gesellschaft soll die Standardisierung von Prozess- und Bauteilbeschreibungen vorantreiben, Leitfäden für digitale Planungsmethoden entwickeln und Musterverträge erarbeiten. Die Neugründung ist auch ein Ergebnis der „Reformkommission Großprojekte“, die unter dem Eindruck der Bauvorhaben Stuttgart 21 und dem neuen Flughafen Berlin-Brandenburg eingerichtet wurde.



Original und Fälschung

Da stimmt was nicht!

Immer schön sauber bleiben! In der Aufnahme unten verbergen sich 10 Veränderungen. Wer genau hinschaut, kann sie alle entdecken. Die Redaktion wünscht viel Spaß beim Suchen! Die Auflösung steht auf Seite 14.



Impressum

Herausgeber:
EVB BauPunkt Einkaufs- und
Handelsgemeinschaft GmbH & Co. KG
Steffen Eberle, Bernd Ziegler
Zillenhardtstraße 46
Gewerbepark Voralb
73037 Göppingen
Telefon 0 71 61/9 99 31-0
Fax 0 71 61/9 99 31-72

Idee, Satz und Design:
WHG-Design
Untere Dorfstraße 11
94342 Straßkirchen
Telefon 0 94 24/94 99 30

Druck:
Ortmaier Druck GmbH
Birnbachstraße 2,
84160 Frontenhausen

Konzeption und Redaktion:
SCHAUPPEL | PR
Kaiserstraße 28, 76437 Rastatt
Telefon 0 72 22/157 97-0
Fax 0 72 22/157 97-20
info@schauppel-pr.de
www.schauppel-pr.de

Verantwortlich für redaktionellen
Inhalt und Anzeigen:
Friedrich Hinterwimmer

Illwerke Zentrum Montafon ist größter Holzbau Österreichs

Neue Dimensionen

Holzbau und Holzarchitektur haben im österreichischen Vorarlberg eine lange Tradition. Für große Projekte konnte der natürliche Rohstoff bisher allerdings nur begrenzt genutzt werden. Das neue Illwerke Zentrum Montafon beweist nun, dass mit Holz viel mehr möglich ist, als bislang gedacht.

Die Vorarlberger Illwerke AG in Bregenz, ein Unternehmen der illwerke vkw, erzeugt Strom aus Wasserkraft und anderen erneuerbaren Energieträgern für regionale und internationale Partner. Zur Bündelung der Organisationseinheiten Erzeugung, Engineering Services, Energiewirtschaft und Administration wurde ein neues zentrales Gebäude mit Betriebsrestaurant und Besucherzentrum in nachhaltiger und ressourcenschonender Bauweise in Rodund, im Gemeindegebiet von Vandans, erforderlich. Besonderes Augenmerk wurde dabei auf die Langlebigkeit und Flexibilität des Baus gelegt.

Aus einem international ausgeschriebenen Wettbewerb ging die Arbeit der Architekten Hermann Kaufmann ZT GmbH aus dem österreichischen Schwarzach als Sieger hervor. Der Entwurf bestach durch ein einfach gehaltenes und dennoch selbstbewusstes Bauwerk aus Holz, Beton und Stahl, das zu einem Viertel seiner Länge in den künstlichen See der Illwerke ragt und dadurch einen „Moment des Ungewöhnlichen“ erhält. Der Passivhaus-Standard sorgt zudem für niedrige Energie- und Betriebskosten.

Das 120 m lange Verwaltungs- und Besucherzentrum wurde von der CREE GmbH, einem Unternehmen der Rhomberg Gruppe aus Bregenz, errichtet. Die Firma entwickelte gemeinsam mit dem Wettbewerbssieger und einem interdisziplinären Team aus Wissensführern aller Sparten ein innovatives Holz-Hybrid-Bausystem, mit dem bis zu 30 Stockwerke hohe Gebäude verwirklicht werden können. Das sogenannte LifeCycle Tower System (LCT) ermöglicht es, tragende Holzelemente unverkleidet zu belassen, wodurch ein unvergleichliches Wohn- und Raumklima geschaffen wird. Auch in puncto Sicherheit bietet ungekapseltes Holz einen großen Vorteil: Brände in Hohlräu-



men sind ausgeschlossen. Das Illwerke Zentrum Montafon ist nach dem achtstöckigen Prototyp LCT ONE in Dornbirn das zweite Gebäude, das auf Grundlage dieses Systems erbaut wurde. Um die Erstellung des funktionalen Raumprogrammes des Illwerke Zentrums kümmerte sich die Firma MACON aus München. Besonderen Wert wurde dabei auf offene Bürostrukturen gelegt, die beste Voraussetzungen für teamorientiertes Arbeiten bieten.

Das Illwerke Zentrum ist mit fünf Etagen und einer Nutzfläche von rund 10.000 m² nicht nur der größte Holzbau Österreichs, sondern auch eines der größten, in Holz-Hybrid-Bauweise erstellten CO₂-neutralen Bürogebäude der Welt. Rund 3.000 m³ Holz wurden darin verbaut. Die Kosten für das Projekt beliefen sich auf 30 Mio. Euro. Der imposante Bau wurde von der Österreichischen Gesellschaft für Nachhaltige Immobilienwirtschaft (ÖGNI) mit dem Green-Building-Zertifikat in Gold ausgezeichnet, das die nachhaltige Bauweise belegt.

↑ Das imposante Besucherzentrum der Illwerke AG in Rodund ragt zu einem Viertel seiner Länge in einen künstlichen See.
Foto: Vorarlberger Illwerke AG



MARKIERUNGSSPRAYS FÜR DEN PROFI



Branchennews

Minister Alexander Dobrindt: Preis allein darf nicht entscheidend sein

„Wir brauchen eine partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen Bauherren, Planern und ausführenden Unternehmen. Dazu wollen wir auch die Vergabepaxis ändern“, erklärte jetzt Alexander Dobrindt, Bundesminister für Verkehr und digitale Infrastruktur. „Bauprojekte sollen künftig an den qualitativ Besten vergeben werden – und nicht an den vermeintlich Billigsten. Der Preis allein darf kein Ausschlusskriterium sein.“ Alexander Dobrindt will erreichen, dass die Qualität der Angebote und der Umgang mit Risiken bei der Vergabe besser berücksichtigt werden. Zugleich sollen ein stetiger Informationsaustausch, klare Entscheidungswege, eine „partnerschaftliche Projektcharta“ und gute Streitschlichtungsmechanismen die Bauprozesse beschleunigen. In seinem Auftrag prüfen Experten darüber hinaus, wie sogenannte „Bonus-Malus-Regelungen“ eingesetzt werden können. Damit sollen finanzielle Anreize geschaffen werden, um mit einer Baustelle früher fertig zu werden oder die geplanten Kosten zu unterschreiten.

Handwerk kritisiert: Hersteller wälzen Verantwortung für Produktmängel ab

Der Verursacher eines Produktmangels soll für diesen auch einstehen müssen. So lautet die klare Forderung des Zentralverbandes des deutschen Handwerks bei der anstehenden Überarbeitung des Mängelgewährleistungsrechts. Stein des Anstoßes: Nach gegenwärtiger Rechtslage bekommt ein Handwerker die Kosten für den Ausbau eines fehlerhaften und den Einbau eines neuen Produktes nicht erstattet. „Die Verlagerung der Haftungsverantwortung des Herstellers auf den Handwerker benachteiligt diesen völlig unangemessen“, sagt Holger Schwannecke, Generalsekretär des Zentralverbandes. In der Praxis seien der Zeitaufwand und die daraus resultierenden Arbeitskosten oftmals viel höher als der Wert des Produktes. Eine vom Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz beauftragte wissenschaftliche Expertengruppe soll nun eine Lösung erarbeiten, der allen Seiten Rechnung trägt.

Tristar von Volkswagen Nutzfahrzeuge

Transporter der Zukunft?

Das Büro ist immer dabei – auch auf der Baustelle. Tristar nennt Volkswagen Nutzfahrzeuge sein neues Konzeptfahrzeug. Ein bulliger Doppelkabinen-Pritschenwagen, der das Zeug zur Serie hat.

Der Tristar mit Extended Cab und kurzem Radstand verfügt über permanenten Allradantrieb mit mechanischer Hinterachs-Differenzialsperre und 30 mm Höherlegung. Die Designer haben eine hochpräzise, neue und doch bekannte Formensprache entwickelt: Scharfe, umlaufende Linien, LED-Scheinwerfer und eine veränderte Architektur der gesamten Front lassen die Studie kraftvoll und breit auftreten. Die monolithische Schalttafel erinnert in Form und schlichter Funktionalität an frühere Modelle des VW Bulli.

Seine extreme Geländetauglichkeit in Kombination mit den flexiblen Transport- und Lademöglichkeiten machen das Konzeptfahrzeug zur rollenden Werkstatt, zum mobilen Hightech-Büro oder perfekten Kundendienstfahrzeug. Als Transporter punktet der



↑ Das Konzeptfahrzeug Tristar meistert jedes Gelände.
Fotos: Volkswagen Nutzfahrzeuge

Tristar doppelt. Unter der Ladefläche verbirgt sich neben dem Ersatzrad eine geräumige, staub- und wasserdichte Schublade. Der Innenraum ist multifunktional. Fahrer- und Beifahrersitz lassen sich nicht nur verschieben, sondern auch drehen. Ein 20-Zoll-Tablet mit Tisch und ein Videokonferenzsystem machen den Pritschenwagen zum perfekten Ort für Besprechungen. Sogar eine Espresso-Maschine ist an Bord.

Der Tristar ist 4.788 mm lang, 2.320 mm breit und 2.066 mm hoch. Angetrieben wird er von einem 2,0 l TDI Motor mit 150 kW (204 PS) und einem Drehmoment von 450 Nm. Damit beschleunigt der Transporter der Zukunft von null auf hundert in nur 10 sec. Die schlechte Nachricht: In dieser Form geht der Tristar nicht in Serie. Das hat ein Sprecher von Volkswagen Nutzfahrzeuge im Gespräch mit der **BauPunkt aktiv** Redaktion eingeräumt. Das Konzeptfahrzeug sei vielmehr als Showcar konzipiert worden, um zu zeigen, was technisch möglich ist. Nicht auszuschließen sei aber, dass einzelne Elemente der Designstudie in naher Zukunft tatsächlich in Nutzfahrzeugen des Hannoveraner Herstellers auftauchen.



↑ Der Innenraum ist multifunktional ausgestattet.

MADE IN GERMANY
Since 1950

EASY SPRAY

SONAX SX90 PLUS

NEU ab 2015! Mit verbessertem Korrosionsschutz

Für Profis goldrichtig!

SONAX SX90 PLUS. Ein echter Alleskönner. GTÜ-Testieger 2012 unter sieben Multifunktionsölen in Sachen Korrosionsschutz, Schmierfähigkeit, Verschleißminderung und Materialverträglichkeit. Kompetent im Profi-Einsatzbereich. Punktgenau, flüchtig und aus jeder Lage versprühbar – sogar kopfüber. SONAX SX90 PLUS. Ein King unter den Universalölen. Auch mit EasySpray, dem griffigen Doppelsprühsystem ohne Wechsel des Sprühkopfes.
Erhältlich in den Größen: SX90 PLUS 300 ml und 400 ml, mit EasySpray 400 ml und 100 ml.

SONAX
www.sonax.de

Auto Bild Test-Sieger
Sehr empfehlenswert
Ausgabe 22/2012
7 Produkte im Test

ACE TEST
Testieger
Sonax SX 90 plus
www.ace-benkrad.de

* Testergebnis der Vorgänger-Rezeptur.
* Test in Kooperation mit **GTÜ**

Vierte Generation des Fiat Dobló Cargo

Das Multitalent

Der Fiat Dobló Cargo hat bisher schon durch Funktionalität, Leistung, Ladevolumen, Kraftstoffverbrauch und Unterhaltskosten überzeugt. In seiner neuen Version gefällt er auch mit seiner harmonischen Außengestaltung.

Die vierte Generation des Fiat Dobló Cargo ist in vier verschiedenen Varianten (Kasten, Kombi, Flachboden und Pritsche) sowie in zwei Aufbauhöhen mit kurzem oder langem Radstand erhältlich. Je nach Modell finden bis zu fünf Personen in dem kompakten Kastenwagen Platz, der zwischen 750 und 1.005 kg Nutzlast inklusive Fahrer transportieren kann. Je nach Modell wird das Einladen

von 3,4 bis 5,0 m³ durch ein oder zwei seitliche Schiebetüren und zwei Hecktüren erleichtert. Zusätzliches Komfort bietet eine niedrige Ladekante von nur 545 mm. Eine neuartige Bi-Link-Einzelradaufhängung an den Hinterrädern garantiert auch bei maximaler Belastung höchste Sicherheit und Fahrstabilität.

Der Dobló Cargo ist in sieben verschiedenen

Motorisierungen verfügbar. Entscheiden kann man sich zwischen dem 1,3 Liter Turbodiesel mit 75 oder 90 PS und einem maximalen Drehmoment von 200 Nm, dem 1,6 Liter Turbodiesel mit 100 oder 105 PS und einem Drehmoment bis zu 290 Nm, der jeweiligen Ecojet-Variante mit besonders sparsamer Start-Stopp-Automatik, den beiden 1,4-Liter-Benzinausführungen mit 95 oder 120 PS und dem bivalenten Benzin-Erdgasmotor. Der neue Fiat Dobló hat darüber hinaus auch optisch einiges zu bieten. Die Front wurde komplett überarbeitet und die Aerodynamik durch die Linienführung an Motorhaube und Stoßstange verbessert. Ein ergonomisches Lenkrad, eine übersichtliche, bei allen Lichtverhältnissen gut lesbare Instrumententafel sowie ein geringes Innenengeräusch machen auch den Innenraum attraktiv. Ein Bluetooth Radio mit USB-/AUX-Anschluss, Uconnect Infotainment mit Touchscreen sowie ein DAB-Tuner sorgen für Unterhaltung, auch ein Navi ist an Bord. Das eco:Drive™ Professional-System analysiert zudem Faktoren wie Fahrstil, Durchschnittsverbrauch und Beladung und gibt Handlungsempfehlungen, mit denen der Kraftstoffverbrauch um bis zu 15 Prozent gesenkt werden kann.



← Die vierte Generation des Fiat Dobló Cargo überrascht mit einer neu gestaltete Front.

← Der kompakte Kastenwagen bietet je nach Modell ein Ladevolumen von 3,4 bis 5,0 m³.
Fotos: Fiat Chrysler Automobiles N.V.



- Minikrane
- Arbeitsbühnen
- Steintrennsägen
- Förderbänder

MAUERWERKSTECHNIK FÜR DIE PROFESSIONELLE ANWENDUNG

Die ideale Verbindung von intelligenter Technik und einer anwenderorientierten Bauweise machen die LISSMAC Baumaschinen zu den bewährten Allroundern im Baustelleneinsatz. Mit unseren Produkten optimieren wir Arbeitsbedingungen, beschleunigen Arbeitsabläufe und sorgen für maximale Arbeitserleichterung.



LISSMAC Maschinenbau GmbH
Lanzstraße 4
D-88410 Bad Wurzach
Germany

www.lissmac.com



Robuste Aluminium- Riffelblechboxen zum Verstauen und zur Montage auf Pritschenwagen

- aus legiertem Alu-Riffelblech 3 mm
- rundum geschweißte Nähte
- Edelstahl-Scharniere, Griffe und Verschlüsse
- spritzwassergeschützt
- an der Unterseite 4 Füße mit Innengewinde M10 für fixe Befestigung
- Räder-Satz mit 2 Feststellbremsen



ALUTEC München GmbH
Am Haag 10
82166 Gräfelfing

www.alutec.net

Die besten Tipps für Steuerzahler

Snack gilt als normale Mahlzeit

Auch nach dem neuen Reisekostenrecht können bei Auswärtstätigkeiten und Dienstreisen bei einer Abwesenheit von mehr als acht Stunden 12 Euro und bei ganztägigen Dienstreisen (24 Stunden) 24 Euro als Verpflegungspauschale angesetzt werden. Für An- und Abreisetage bei mehrtägigen Reisen werden 12 Euro erstattet, selbst bei einer Abwesenheit von weniger als acht Stunden. Bei einer Tätigkeit über Nacht dürfen die Abwesenheitszeiten zusammengerechnet und dem Tag mit der überwiegenden Abwesenheit zugeordnet werden. Gewährt ein Unternehmen einem Mitarbeiter bei einer Dienstreise oder einer vorübergehenden Auswärtstätigkeit eine Mahlzeit, sind die Verpflegungspauschalen zu kürzen: um 4,80 Euro für das Frühstück und je 9,60 Euro für ein Mittag- oder Abendessen. Dabei spielt es keine Rolle, zu welcher Uhrzeit gegessen und wieviel Geld dafür ausgegeben wird. Auch ein Snack oder ein Imbiss gelten steuerlich als Mahlzeit und vermindern die Verpflegungspauschale.

Zuschuss für Notbetreuung steuerfrei

Familie und Beruf miteinander in Einklang zu bringen, kostet Kraft. Ganz besonders schwer ist es, wenn Kinder oder Angehörige plötzlich erkranken und betreut oder gepflegt werden müssen. In diesen Fällen der sogenannten Notbetreuung kann jetzt der Arbeitgeber einspringen – und das sogar steuerfrei. So darf er ein Dienstleistungsunternehmen beauftragen, das den Arbeitnehmer in persönlichen oder sozialen Angelegenheiten berät oder Betreuungsleistungen für Kinder und pflegebedürftige Angehörige vermittelt. Darüber hinaus dürfen jährlich bis zu 600 Euro für eine kurzfristige Notbetreuung von Kindern oder pflegebedürftigen Angehörigen vom Arbeitgeber steuerfrei ersetzt werden, wenn die Kosten wegen einer Fortbildungsmaßnahme, eines beruflichen Einsatzes zu außergewöhnlichen Dienstzeiten oder bei Krankheit eines Kindes im Haushalt des Arbeitnehmers anfallen. Vorausgesetzt, diese Leistungen werden zusätzlich zum Arbeitslohn gewährt.

Privatkonto ist nicht tabu

Betriebsprüfer dürfen auch Einsicht in Privatkonten nehmen, wenn davon Gelder auf betriebliche Konten übertragen und als Einlagen gebucht werden. Das Finanzamt geht in diesen Fällen davon aus, dass es sich um Betriebseinnahmen handelt. Der Unternehmer muss deshalb erklären können, dass das Geld tatsächlich aus seinem privaten

Vermögen stammt. Als Nachweis fordern die Finanzbeamten dafür die privaten Kontoauszüge an. Generell nicht zu empfehlen sind gemischte Bankkonten, auf denen betriebliche und private Zahlungsvorgänge verbucht werden. Sie gelten als betriebliche Konten mit der Folge, dass die Kontoauszüge aufzubewahren und bei einer Betriebsprüfung vorzulegen sind.

Nie wieder Papier-Kontoauszüge

Obwohl Online-Banking in vielen Unternehmen seit Langem üblich ist, mussten die Kontoauszüge bislang noch in Papierform aufbewahrt werden. Das hat sich jetzt geändert. Die Finanzverwaltung erkennt nun auch elektronische Kontoauszüge als Buchungsbelege an. Bei der Archivierung der elektronischen Kontoauszüge muss jedoch durch geeignete Maßnahmen sichergestellt werden, dass die Dateien weder gelöscht noch verändert werden können. Sie müssen jederzeit verfügbar sein und unverzüglich lesbar gemacht werden können. Dabei ist zu dokumentieren, auf welche Weise die elektronischen Kontoauszüge aufbewahrt, archiviert und weiterverarbeitet werden.

Perfekte Wartung!

BRUNOX® Turbo-Spray®

X Geniales Kriechöl
X Schmiermittel
X Kontaktspray
Kein Silikon, PTFE, Graphit

www.brunox.com
Info: EVB BauPunkt KATALOG Seite 1002

Quelle: Mandantenbriefe der aurach-treuhand Unternehmensberatungs GmbH, Metzingen

Suchbildlösung



Damit Lärm und Vibrationen die Gesundheit nicht gefährden

Grenzwerte einhalten!

Ein Unternehmer muss dafür sorgen, dass seine Mitarbeiter auf Baustellen so wenig wie möglich belastet werden. Das bestimmt die Lärm- und Vibrations-Arbeitsschutzverordnung (LärmVibrationsArbSchV). Baumaschinen und Geräte sollten daher stets auf dem neuesten Stand der Technik sein und immer vorschriftsgemäß eingesetzt werden.

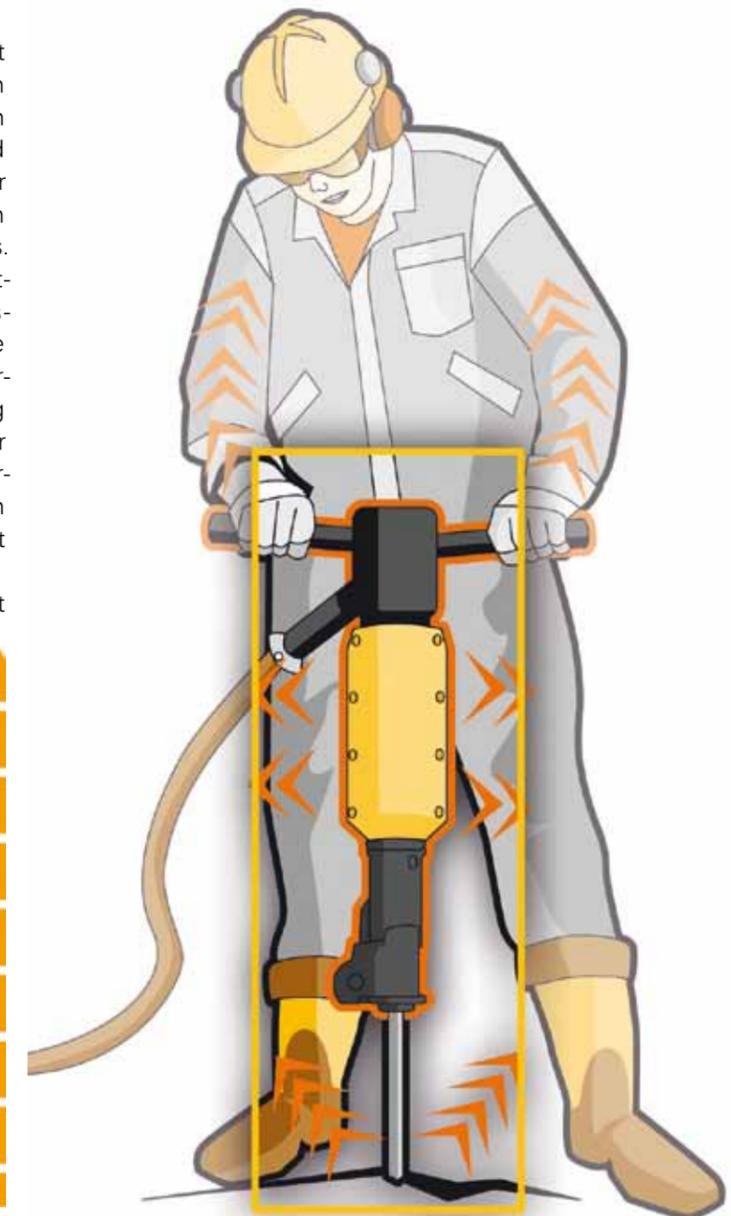
Die LärmVibrationsArbSchV gibt Grenzwerte für Belastungen durch Lärm und Vibrationen beim Einsatz von Baumaschinen und Geräten vor. Der Gesetzgeber geht dabei von einer maximalen Arbeitszeit von acht Stunden aus. Auf der Baustelle müssen Arbeitgeber durch verlässliche Messungen sicherstellen, dass die geltenden Grenzwerte nicht überschritten werden. Die Belastung durch Lärm und Vibration darf nur von fachkundigen Personen überwacht werden, zum Beispiel vom Betriebsarzt oder einer Fachkraft für Arbeitssicherheit.

Exemplarisch beschreibt

ALTEC
Altec GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 7
D-78224 Singen

VERLADESCHIENEN

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Ihr Händler ganz in Ihrer Nähe.



← Bei handgeführten Werkzeugen kommt es aufgrund von Vibrationen zu erheblichen Hand-Arm-Belastungen.

Rainer Herzam, Produktmanager Handgehaltene Bauwerkzeuge bei Atlas Copco in Essen, den Bereich der Hand-Arm-Vibration: „Typischerweise tritt diese Art der Belastung bei der Nutzung von handgehaltenen Werkzeugen auf. Wichtig sind in diesem Zusammenhang eine umfassende Gefährdungsbeurteilung und frühzeitige Präventionsmaßnahmen.“ Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EC verpflichtet den Hersteller zur Ausweisung der Vibrationswerte. Diese werden in der Einheit m/s^2 angegeben und müssen seit dem Jahr 2009 dreiaxial gemessen werden. Die Werte werden unter Laborbedingungen ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Maschinen herangezogen werden, sofern sie nach den gleichen Vorschriften erhoben wurden.

In der Regel sind Beschäftigte auf dem Bau durch unterschiedliche Tätigkeiten mehreren Vibrationsbelastungen ausgesetzt. Eine Gefährdungsbeurteilung muss daher stets alle Faktoren berücksichtigen und in die Bewertung einbeziehen. Dazu kann beispielsweise ein Punktesystem verwendet werden. Generell gilt im Bereich der Hand-Arm-Vibration bei einer Arbeitszeit von acht Stunden der Wert von $5,0 m/s^2$ als maximale Belastungsgrenze.

Ausschlaggebend ist neben dem Ausmaß der Vibrationen auch die Dauer, der ein Arbeiter der

Belastung ausgesetzt ist. Grundsätzlich gilt: Je höher der Vibrationspegel einer Maschine, desto kürzer ist die zulässige Einsatzdauer. Bei Verdopplung des Wertes ist nur noch ein Viertel der Zeit zugelassen. Doch nicht alle Werkzeuge sind gleichermaßen belastend. Während zum Beispiel Akkuschauber, Kreissägen oder Poliermaschinen weniger Vibrationen erzeugen, fällt die Arbeit mit Aufbruchhämmern und Schlagbohrmaschinen deutlich mehr ins Gewicht.

Die LärmVibrationsArbSchV gibt klare Maßnahmen vor, um psychische und physische Schäden zu vermeiden. Sofern möglich sollen alternative Arbeitsverfahren mit geringerer Belastung angewendet werden; die Bereitstellung von schützender Zusatzausrüstung ist Pflicht. Darüber hinaus müssen regelmäßig Wartungsprogramme sowie Schulungen durchgeführt und ausreichend Pausen eingeplant werden.

Besonders wichtig ist aber die Auswahl der Arbeitsgeräte. Sie sollte nach ergonomischen Gesichtspunkten erfolgen und sich immer an den neuesten technischen Erkenntnissen und Entwicklungen orientieren. Mithilfe von Luftpolstern, Schall- und Vibrationsdämpfung sowie Federungen konnten die Vibrationsbelastungen bei modernen Werkzeugen bereits um bis zu 75 Prozent gesenkt werden. ■

Echt stark!

FE **Eichinger**
Baugeräte



www.eichinger.de



Foto: © Manuela Rütger/Kosmos Verlag

So kocht die Welt

Die Küche der Provence gehört zum Besten, was Frankreich zu bieten hat. Bouillabaisse, Aioli und Ratatouille haben schon lange die Welt erobert. „Rippchen mit Feigen“ ist ein traditionelles regionales Gericht, das den Duft und Geschmack der Provence auf den Teller bringt.

Rippchen mit Feigen

Zutaten für 4 Portionen

- 4 fleischige Schweinerippen (Spareribs, je etwa 300 g)
- 1 Bund frische Kräuter der Provence (Rosmarin, Oregano, Thymian, Estragon)
- 7 EL Olivenöl
- 1 EL Senf
- 1 Prise Cayennepfeffer
- 1 Bund Frühlingszwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 4-6 frische Feigen
- Salz, Pfeffer aus der Mühle
- 300 ml trockener Rotwein

Besonderes Werkzeug: 1 großer Gefrierbeutel (6 Liter Inhalt)
Zubereitung: 30 min sowie eine Stunde garen und 12 Stunden marinieren

1. Die Schweinerippen kalt abbrausen, mit Küchenpapier trocken tupfen. Die Kräuter waschen und trocken schütteln, etwa 1 Handvoll Blättchen abzupfen und hacken. Die übrigen Kräuter in einer Frischhaltetüte in das Gemüsefach legen. Die Rippen mit den gehackten Kräutern in den Gefrierbeutel legen. Für die Marinade 4 EL Olivenöl mit Senf und Cayennepfeffer verrühren und über das Fleisch geben. Beutel gut verschließen, alles vermischen und über Nacht im Kühlschrank marinieren.
2. Den Backofen auf 180 °C (Ober- und Unterhitze; Umluft 160 °C) vorheizen. Frühlingszwiebeln waschen, Wurzelbüschel und welke Blätter entfernen. Die Zwiebeln in Ringe schneiden. Den Knoblauch schälen

- und grob hacken. Die Feigen waschen, Stielansätze entfernen und die Früchte vierteln.
3. Die Zwiebeln und den Knoblauch in einen Bräter streuen, den restlichen Kräuterbund darauf verteilen. Die Rippchen samt Marinade nebeneinander ebenfalls in den Bräter legen und die Feigenviertel dazwischensetzen. Alles mit Salz und Pfeffer würzen. Den Rotwein und das restliche Olivenöl darübergießen. Die Rippchen im heißen Ofen (Mitte) 1 Stunde garen, bis das Fleisch schön gebräunt und gar ist.

Serviertipp:

Dazu Kartoffelpüree oder Baguette servieren. Als Wein passt ein roter Côtes du Rhône.



Mit ihren Farben und Düften weckt die Provence wie kaum eine andere Region Frankreichs immer wieder Sehnsüchte nach Urlaub und lässiger Lebensart. Das Flair des Südens kann man sich mit dem Buch „Die Landküche der Provence“ von Reinhardt Hess nach Hause holen. Auch das Rezept „Rippchen mit Feigen“ stammt daraus. Reportagen zu Produkten und Spezialitäten geben zusammen mit einer Fülle sinnlicher Bilder Einblicke in die Kultur und die kulinarischen Traditionen Südfrankreichs.

„Die Landküche der Provence. Kulinarische Reise durch Südfrankreich“ von Reinhardt Hess; Kosmos Verlag; Stuttgart; ISBN 978-3-440-13008-7

CLEVER DIAMOND
Qualität von der man spricht.

Clever Diamond GmbH
Diamant Werkzeuge
Walter-Freitag-Str. 28
D-42899 Remscheid
Tel.: +49 (0) 2191 - 94 55-0
Fax: +49 (0) 2191 - 94 55-66
www.clever-diamond.de
info@clever-diamond.de

IronCoat

METALL-KABELTROMMELN

Sind Metall-Kabeltrommeln auf Bau- und Montagestellen zulässig?
as - Schwabe Metall-Kabeltrommeln der Serie IronCoat sind zulässig!

Die neuen **as - Schwabe IronCoat**-Kabeltrommeln verbinden die Vorteile einer klassischen Stahlblechtrommel hinsichtlich der höheren mechanischen Belastbarkeit, der Beständigkeit und der Unempfindlichkeit gegen Temperaturschwankungen mit einem verbesserten Schutz gegen gefährliche Berührungsspannungen an großflächig berührbaren Konstruktionsteilen im Falle einer Beschädigung des Kabels durch eine zusätzliche Schutzisolierung der Kabeltrommel und der Seitenteile.

Sie stellen damit einen wesentlichen Schritt der Weiterentwicklung von Leitungsrollern für den professionellen Einsatz unter rauen Umgebungsbedingungen auf Bau- und Montagestellen dar.

Selbstverständlich entsprechen alle Kabeltrommeln auch der BGI 608 in der aktuellen Fassung und erfüllen damit die Anforderungen der Berufsgenossenschaften.



Leitungsroller geprüft von der DGUV (Prüflabor der Berufsgenossenschaften) zum Einsatz auf Bau und Montagestellen.



DIE NEUE as - Schwabe IronCoat-SERIE. FÜR DIE SICHERHEIT AUF IHRER BAUSTELLE.



Baseplex überzeugt durch Qualität made in Germany

Der Hammer für (fast) alle Fälle



Vor 75 Jahren begann die Unternehmensgeschichte der Erwin Halder KG, Achstetten-Bronnen, mit dem von Erwin Halder patentierten Simplex-Schonhammer. Da ist es naheliegend, das Jubiläumsjahr mit einem neuen Schonhammer zu krönen: Der Baseplex ist universell einsetzbar, modular und von bewährter Halder-Qualität „Made in Germany“.

„Die Erwin Halder KG bietet viele hochwertige Schonhämmer an, die vor allem von Profis eingesetzt werden. Mit dem Baseplex wollen wir einen hochwertigen Hammer für jedermann liefern, der sowohl den Anforderungen von Industrie und Handwerk gerecht wird als auch dem Heimwerker einen preisgünstigen Einstieg in die Halder-Produktwelt bietet“, sagt Bernd Janner, Vertriebsleiter bei der Erwin Halder KG. Mit vier Größen (25, 30, 40 und 50 mm Kopfdurchmesser) und zwei verschiedenen Einsätzen wird der Baseplex zum Schonhammer für (fast) alle Fälle – ob im Handwerk, in der Industrie oder bei Hobby und Freizeit. Für den Baseplex bietet die Erwin Halder KG auswechselbare Einsätze aus Celluloseacetat und Nylon an. Möglich ist auch eine Kombination aus beiden. Die Hammereinsätze eignen sich für

Blechbearbeitung, Montage und Reparaturen im Kfz-Bereich, Gerüstbau und Ausbeularbeiten. Darüber hinaus findet der rote Einsatz aus Celluloseacetat auch beim Karosseriebau, beim Setzen von Planblocksteinen sowie bei Reparaturen und der Instandhaltung Verwendung. Der weiße Nylon-Einsatz wird zudem beim Zelt- und Hallenbau, bei der Montage von Gehäusen und scharfkantigen Teilen, beim Fügen von Werkstücken, im Formenbau sowie bei Wartungen und Reparaturen von Landmaschinen genutzt.

Wie auch andere Handwerkzeuge der Erwin Halder KG ist der neue Schonhammer modular aufgebaut, sodass die Einzelteile separat getauscht werden können. Basis ist der Grundkörper aus hochwertigem Zinkdruckguss mit Stielschlagschutz. Sowohl die Einsätze als auch

der Stiel lassen sich schnell und einfach wechseln. Das ist ein enormer Vorteil gegenüber herkömmlichen Hämmern. Denn so muss nicht der gesamte Hammer neu erworben werden, wenn ein Einzelteil abgenutzt ist. Bernd Janner: „Esche als Material für den Stiel hat sich bewährt und verleiht dem Baseplex eine gute Haptik. Das markante und zeitgemäße Design rundet den neuen Schonhammer ab.“

↑ Der Hammer für jedermann: Der Baseplex wird den Anforderungen von Industrie und Handwerk gerecht. Foto: Erwin Halder KG

DIEMwerke
 Baumaschinen & Geräte
 since 1949

www.diemwerke.com

Makita System schaltet zwei 18 V-Akkus in Reihe

Doppelt hält besser

Die Power von 36 V nutzen, ohne teure 36 V-Akkus und Ladegeräte kaufen zu müssen. Dieses Prinzip steckt hinter den 2 x 18 V-Maschinen von Makita. Denn in den meisten Werkzeugkisten von Handwerkern aller Branchen finden sich bereits 18 V-Akkus und Ladegeräte von Makita.

→ Werden zwei 18 V-Akkus kombiniert, verlängert sich die Laufzeit der Maschine um bis zu 35 Prozent.



Die 18 V-Akkus können bei den Makita Geräten der 2 x 18 V-Serie in Reihe geschaltet werden – einfach in die Halterungen der Maschine stecken und loslegen. Dabei ist es unwichtig, ob die Akkus 1,5 Ah, 3,0 Ah, 4,0 Ah oder 5,0 Ah haben. Das System orientiert sich am Stromspeicher mit der niedrigeren Kapazität und stoppt, wenn dieser leer ist. Ein weiterer Vorteil ist das geringere Gewicht. Selbst zwei 18 V-Akkus mit 5,0 Ah sind leichter als ein 36 V-Akku mit 2,6 Ah. Außerdem verlängert sich bei der Kombination von zwei 18 V-Akkus die Laufzeit um bis zu 35 Prozent.

Mit dem vorteilhaften 2 x 18 V-System sind folgende Makita Maschinen auf dem Markt erhältlich:

lich: die Handkreissäge DHS710ZJ, die Bohrhämmer DHR263DZ und DHR264DZ, der Rasentrimmer DUR362LZ, die Kettensäge DUC252Z, die Heckscheren DUH551Z und DUH651Z, der Rasenmäher DLM380Z, das Gebläse DUB361Z und der Kultivator BUK360ZX2C.

Das Unternehmen Makita wurde 1915 durch Mosaburo Makita in Nagoya, Japan, gegründet und hat heute seinen Hauptsitz in der japanischen Stadt Anjo. Makita zählt zu den weltweit führenden Herstellern von Handwerkermaschinen und ist zugleich einer der größten Produzenten von akkubetriebenen Werkzeugen. Seit 100 Jahren vertrauen Handwerk und Industrie rund um den Globus auf Produkte von Makita. Eigene Forschung, Entwicklung und Konstruktion in High-Tech-Fertigungsstätten im Stammland Japan, aber auch in Deutschland (unter der Marke Dolmar), Großbritannien, Rumänien, Brasilien, Kanada, China sowie in den USA bilden neben engagiertem und qualifiziertem Fachpersonal die Grundlage für innovative Produktentwicklungen, anerkannte Qualität und eine hohe Kundenzufriedenheit.

Seit 1977 wird Makita durch eine eigene Vertriebsniederlassung in Deutschland mit Sitz in Ratingen vertreten. Ein dichtes Netz von Fachhändlern, die fortlaufend durch Makita Fachpersonal geschult werden, gewährleistet neben einer kompetenten Beratung die ständige Verfügbarkeit von Maschinen und Zubehör sowie einen professionellen und umfangreichen Ersatzteil-, Garantie- und Reparaturservice.



↑ Die Akku-Handkreissäge DHS710ZJ ist dank ihres 2 x 18 V-Antriebs umweltfreundlich und kostensparend.

Scharfes Stück



UNSERE STÄRKSTEN SCHEIBEN!
MIT KERAMIK-SCHLEIFKORN DER NEUESTEN GENERATION
UND ULTIMATIV GESTEIGERTER PERFORMANCE.

- BEEINDRUCKEND SCHNELL**
- + UNSCHLAGBAR AGGRESSIV**
- + ULTRALANGE LEBENSDAUER**
- + GERINGSTER KRAFTAUFWAND**
- = HÖCHSTE WIRTSCHAFTLICHKEIT**

CERAMAXX: EIN STARKES STÜCK DRONCO!
AB APRIL BEI IHREM HÄNDLER

DRONCO GmbH • D-95632 WUNSIEDEL

TRENNEN SCHRUPPEN SCHLEIFEN DRONCO.COM

Steigtechnik-Lösungen



Ob einfache Leiter, Rollgerüst oder individuelle Sonderkonstruktion – wir haben stets die optimale Steigtechnik-Lösung parat.

Auf die mehr als 1.500 Produkte der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK erhalten Sie 15 Jahre Qualitätsgarantie.

Als erstes Unternehmen hat die GÜNZBURGER STEIGTECHNIK die TÜV-Nord-Zertifizierung „Made in Germany“ für ihre Produkte erhalten.

Fordern Sie umfassende Unterlagen an.



- Leitern
- Rollgerüste
- Sonderkonstruktionen
- Rettungstechnik

www.steigtechnik.de

DeWALT Geräte mit „Perform & Protect“-Gütesiegel

Ausgezeichnete Sicherheit

„Perform & Protect“ heißt das DeWALT Gütesiegel, das nur Elektrowerkzeuge erhalten, die anspruchsvolle Anforderungen hinsichtlich Staub, Vibrationen und Maschinenkontrolle erfüllen. Entscheidet sich ein Anwender für ein solches Gerät, kann er sicher sein, dass es den arbeitschutzrechtlichen Vorgaben entspricht, einen besseren Arbeitskomfort bietet und gleichzeitig hochproduktiv ist. Inzwischen hat DeWALT rund 50 Werkzeuge mit diesem Gütesiegel ausgezeichnet – viele davon stehen auf der Liste der von der BG Bau in Deutschland im Jahr 2015 geförderten Präventionsmaßnahmen.

→ DeWALT hat bereits rund 50 Werkzeuge mit dem Gütesiegel „Perform & Protect“ ausgezeichnet, die besonders anspruchsvolle Anforderungen hinsichtlich Staub, Vibrationen und Maschinenkontrolle erfüllen.

Hinter dem Gütesiegel steckt viel Erfahrung. Schon seit mehr als 90 Jahren entwickelt und fertigt DeWALT, das in Deutschland seinen Sitz in Idstein hat, hochwertige Elektrowerkzeuge und Zubehör für den gewerblichen Anwender. Viele tausend Profiwerkzeuge dieser Marke sind, seit Anfang der Neunzigerjahre im typischen gelb-schwarzen Design, zuverlässig und erfolgreich auf allen Baustellen dieser Welt im Einsatz.

Besonders attraktiv sind die sechs neuen DeWALT Komplettpakete, bestehend aus SDS-max Kombihammer, SDS-max Meißel- oder Abbruchhammer, Absaugereinheit und Bau-Entstauber. Bei Anschaffung eines solchen Komplettpakets erhält ein BG-Bau-Mitgliedsbetrieb eine Fördersumme von bis zu 25 Prozent des Gesamtwerts (maximal 400 Euro) pro System. Für den SDS-max Kombihammer D 25723 K mit Absaugereinheit DWH 051 K und M-Klasse-Sauger DWV 902 M KIT sieht die Rechnung beispielsweise wie folgt aus: ermäßigter Paketpreis 1.599,99 Euro abzüglich Präventionsanreiz 400 Euro = Kaufpreis 1.200 Euro. Das

DEWALT

PERFORM PROTECT

Denn Deine Gesundheit ist uns verdammt viel wert!

STARK UND ZUVERLÄSSIG!

Details unter www.DEWALT.com

MOBILER BETONRÜTLER

RÖDER

MASCHINENBAU GMBH

ab € 870,- + MwSt.

73340 Amstetten
Deutschland

mehr Infos unter: www.roeder-maschinenbau.de

entspricht einer Ersparnis von 774 Euro gegenüber den Einzelpreisen ohne Förderung.

Im Förderprogramm der BG Bau für 2015 stehen neben den sechs neuen Komplettpaketen auch neun weitere SDS-max Kombi- bzw. Meißel- und Abbruchhämmer, die in Kombination mit dem DWV 902 M Kit und der passenden Absaugereinheit für Meißelarbeiten förderfähig sind.

Ebenfalls von der BG-Bau-Förderung erfasst sind die drei Akku-Säbelsägen DC 305 M2, DCS 380 M2 und DCS 320 M2 (Fördersumme jeweils maximal 150 Euro), die vier elektronischen Fuchsschwanzsägen DWE 396, DWE 397, DWE 398 und DWE 399 (Fördersumme jeweils maximal 150 Euro), die M-Klasse-Industriesauger mit Bodenreinigungsset und Fleecebeuteln, zum Beispiel der DWV 902 M KIT (Fördersumme maximal 200 Euro) und der neue 90-mm-Akku-Nagler DCN 695 P2, der über Einzelauslösung mit Sicherheitsfolge verfügt und mit maximal 300 Euro gefördert wird.



www.elmag.de

Powered by Quality **ELMAG**

ELMAG-Montagekompressoren

ÖLFREI

Hohe Leistung und Qualität der Profi-Klasse, kompakte Bauweise für einen problemlosen Transport und robuste Technik für den anspruchsvollen Baustelleneinsatz - TIGER- & Boy-Seriengeräte sind speziell für transportabhängige Gewerbebetriebe konzipiert, die vor Ort eine starke und verlässliche Druckluft benötigen.

GRATIS!

Art. Nr. 21230

- Beste Eignung für Montage- & Zimmereibetriebe, Dachdecker, Tischler, etc.
- Hoher Wirkungsgrad und Betriebssicherheit
- Praktische Baustellenkompressoren
- Inkl. CONDOR-Druckschalter
- Inkl. Transporträder
- Jetzt GRATIS: 20 m Druckluftschlauch-Set „high-flex“, 10x15,5 mm

Art. Nr. 10072

Drucklufttechnologie Schweißtechnologie Metallbearbeitung Steintrenntechnik Stromerzeuger

↑ Die BG Bau in Deutschland fördert in diesem Jahr die Anschaffung verschiedener DeWALT Komplettpakete, wie D 25723 KPP mit 48 mm SDS-max Kombihammer D 25723 K, Absaugereinheit DWH 051 K und M-Klasse Entstauber DWV 902 M KIT. Fotos: DeWALT

Neues Collomix Handrührwerk ohne Gegendrehmoment

Besser mischen mit zwei Spindeln

Die Collomix Handrührwerke zeichnen sich durch herausragende Ergonomie und hohe Leistungsfähigkeit aus. Auf der BAU 2015 in München hat Collomix erstmals sein neues Handrührwerk Xo 33 duo vorgestellt. Es verfügt über zwei Spindeln, ist kompakt und besonders für das Mischen in kleineren Gebinden geeignet. Mit der Neuentwicklung erweitert Collomix die Reihe seiner erfolgreichen DUO-Maschinen mit einem besonders flexibel einsetzbaren Modell.

Entscheidendes Plus der Xo 33 duo Rührwerke ist das Fehlen des sogenannten Gegendrehmoments, das über den Rührer auf die Maschine und den Bediener wirkt. Es wird durch die gegeneinander rotierenden Mischer vollständig aufgehoben. So können auch hochviskose und steife Materialien mit erstaunlich geringem Kraftaufwand gemischt werden. Das paarweise Arbeiten der Werkzeuge bewirkt eine schnelle und gründliche Durchmischung aller Materialien. Das Ergebnis ist eine deutlich bessere Qualität bei gleichzeitig hoher Kraft- und Zeitersparnis.

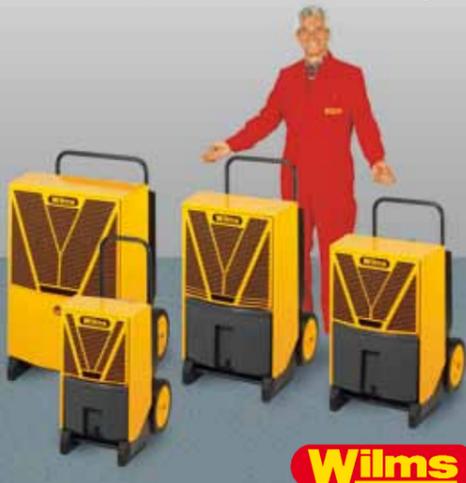
Als Kompaktmodell verfügt die Collomix Xo 33 duo über einen kräftigen 1.150-Watt-Motor. Das hochwertige Getriebe erzeugt ein hohes Drehmoment für durchzugstarkes Arbeiten. Verschleißsarme Bauteile und moderne Materialien sorgen für hohe Standzeiten und Zuverlässigkeit in der täglichen Praxis, wie die Anwender es von Produkten aus dem Hause Collomix erwarten können. Das 1-Gang-Modell Xo 33 duo bietet eine stufenlos regelbare Gasgebeelektronik für gefühlvolles Starten und Stoppen und garantiert spritzfreies und kräfteschonendes Arbeiten. Die Lastdrehzahl von 370 Umdrehungen pro Minute hat insbesondere bei kleineren Mengen große Vorteile.

Die Xo 33 duo ist mit Rührstäben der Serie MK und einem Einzeldurchmesser von 120 mm ausgestattet. Beide Rührkörbe nehmen zusammen lediglich eine Breite von 190 mm ein und sind somit besonders für den Einsatz in kleineren Mischgefäßen geeignet. Wie beim großen Duo-Handrührgerät Xo 55 duo werden die Rührer auch beim neuen Modell durch die bewährte HEXAFIX-Schnellkupplung gehalten und können ohne weiteres Werkzeug schnell gewechselt werden.

Ein besonderer Effekt ist das Umkehren der Mischwirkung der Rührer, wenn sie gegeneinander ausgetauscht werden. Auf diese Weise kann mit einem einzigen Werkzeugsatz sowohl von unten nach oben als auch umgekehrt gemischt werden.

Besonders vorteilhaft ist zudem die angenehme ergonomische Arbeitshöhe des Handrührgerätes. Sie bewirkt, dass der Anwender in aufrechter Position arbeiten kann und so seinen Rücken und sei-

**Luftentfeuchter
Trocknung auf kaltem Wege**
Werte erhalten, Schäden verhüten und beseitigen



Wilms

Vertriebsnachweis durch:
Hans Wilms GmbH & Co. KG
Ertstraße 34 · 41238 Mönchengladbach

Internet: <http://www.wilms.de>



↑ Durch das Umkehren der Mischwirkung der Rührer kann sowohl von unten nach oben als auch umgekehrt gemischt werden.



ne Kräfte schont. Auch die Lärmbelastung ist dank integrierter Geräuschdämmung gering.

In wirtschaftlicher Hinsicht ist die Collomix Xo 33 duo für den professionellen Handwerker ebenfalls eine lohnende Investition. Da sich die Mischzeiten reduzieren und sich die zu verarbeitenden Mengen im Vergleich zu einem einspindeligen Gerät deutlich erhöhen, rechnet sich die Anschaffung in kürzester Zeit. Mit der gesteigerten Qualität des gemischten Materials erhöhen sich auch die Effektivität und Anwenderzufriedenheit. ■

↑ Das neue Collomix Handrührgerät Xo 33 duo eignet sich besonders für den flexiblen Einsatz.
Fotos: Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH



Mit dem neuen **LevMix** sind Sie schneller als der Wettbewerb erlaubt!



Mischen, transportieren, ausbringen - in einem Zug

Das Mischgerät für selbstverlaufende Bodenmassen mit Top-Ergonomie und erstklassigen Ergebnissen

Collomix bringt Sie in die Pole-Position in der Mischtechnik



www.collomix.de

LogicLine bietet durchdachte Transportlösungen

Bestens gesichert mit System

Seit der Neuregelung des deutschen Punktesystems im Verkehrszentralregister Flensburg gelten wesentlich strengere Regelungen für die Sicherheit im Straßenverkehr. Ein Verstoß gegen die Ladungssicherung wird als „schwerwiegende Ordnungswidrigkeit“ eingestuft und mit einem Bußgeld von 60 Euro und einem Punkt in der Verkehrssünderdatei bestraft. Doch mit LogicLine sind Fahrer, Verloader und Fahrzeughalter auf der sicheren Seite.

Der Spezialist aus Österreich bietet professionelle Lösungen für den gesetzeskonformen Transport von Werkzeugen und Materialien auf Pritschenfahrzeugen und PickUps. Das TÜV-typengeprüfte Programm erfüllt die hohen Anforderungen im täglichen Einsatz im Bau- und Baunebengewerbe, Garten- und Landschaftsbau sowie im Straßendienst optimal. „Im Fokus stehen dabei die Transportsicherheit für unterschiedlichste Ladung von Langgut über Werkzeug und Kleinmaterialien bis hin zu Gefahrgut, zum Beispiel Treibstoff-Kanister, und gleichzeitig der effiziente Zugriff beim Einsatz vor Ort. Bei der Produktentwicklung arbeiten wir daher eng mit unseren Kunden zusammen“, sagt LogicLine Geschäftsführer Peter Knor.

Besonders innovativ sind Lösungen wie die RoadBox RB-70, die in die Bordwand der Pritsche integriert werden kann und somit Zugriff von beiden Fahrzeugseiten in idealer Arbeitshöhe bietet. Durch die hohe Bauweise wird der Platz auf der Pritsche optimal genutzt. Langstieliges Werkzeug

wie Schaufel und Besen, aber auch Kofferwerkzeuge und Kleinmaterial haben in der RB-70 ihren festen Platz. Benzinkanister können im Rahmen der Handwerkerregelung ebenfalls in LogicLine Transport-Boxen mit speziellem Zubehör für Gefahrgut gesetzeskonform transportiert werden und sind darüber hinaus auch vor unbefugtem Zugriff geschützt.

Mit der Integration von Transport-Boxen in Planenaufbauten hat LogicLine besonders im Straßendienst- und Kommunalbereich den Nagel auf den Kopf getroffen. Dabei kann rasch und einfach auf Werkzeug und Material zugegriffen werden, ohne auf die Pritsche steigen zu müssen und ohne aufzuplanen.



↑ Die RoadBox RB-70 ermöglicht den Zugriff von beiden Fahrzeugseiten ohne Öffnen der Bordwände. Die Kombination von Plane mit Lastenträger und RoadBox RB-70 bietet nur der österreichische Spezialist LogicLine.

DUSS

BEGEISTERND DURCHSCHLAGEND
ZUKUNFTSWEISEND LANGLEBIG

MADE IN GERMANY

www.duss.de/videos



Draußen und Drinnen – das Maß aller Dinge

Ganz gleich auf welcher Baustelle, egal ob im Innen- oder Außenbereich, die qualitativ hochwertigen Lasermessgeräte von geo-FENNEL garantieren ein hohes Maß an Einsatzvielfalt und setzen überall dort Maßstäbe, wo es auf Präzision ankommt. Damit Sie sich unter allen Bedingungen immer auf eines verlassen können – das Messergebnis. Überzeugen Sie sich selbst von den vielfachen Produktvorteilen mit ihren technischen Möglichkeiten und nutzen Sie diese für Ihre Anwendungen, ganz gleich wie speziell diese auch sind.

Mehr erfahren Sie unter www.geo-fennel.de



Lasermesstechnik
Vermessungsbedarf
Umweltmesstechnik

DAS GEHT RUNTER WIE ÖL!

Ob Öle, Fette oder hartnäckige Verschmutzungen:
Die Heißwasser-Hochdruckreiniger hinterlassen nichts als Sauberkeit.

JETZT ZUGREIFEN!

Beim Kauf eines HDS der Kompakt-, Mittel- oder Superklasse erhalten Sie ein Smartphone oder Tablet gratis dazu!*

Aktionszeitraum:
01.03. bis
31.05.2015

Heiß...



Mit unserer
Kompaktklasse
Smartphone*
sichern!



heißer...



Mit unserer
Mittelklasse
Tablet*
sichern!



am heißesten.



Mit unserer
Mittelklasse
Tablet*
sichern!



*Beim Kauf eines HDS aus der Kompaktreihe (ausgenommen HDS 8/18-4 C/CX) erhalten Sie ein Samsung Galaxy S III Mini - GT-I8200N - Blau dazu bzw. beim Kauf eines HDS aus der Mittel- oder Superklasse erhalten Sie ein Samsung Galaxy Tab 4 10.1 dazu. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen entsprechender Produkte. Änderungen und Irrtümer vorbehalten! Angebot gültig solange Vorrat reicht. Alle Preise in Euro zzgl. MwSt.

www.kaercher.de

 **KÄRCHER**

makes a difference